

TARIFS DE LOCATION DU COMPLEXE DU SEMINAIRE

Entraînement, cours, camps : location par heure ou à l'année

AVENANT N° 1

1. Location régulière d'une société

Une heure par semaine durant 42 semaines

	Juniors	CHF 100.--/année	Actifs	CHF 150.--/année
--	----------------	------------------	---------------	------------------

2. Location irrégulière d'une société

	Juniors	CHF 5.--/heure	Actifs	CHF 7.--/heure
--	----------------	----------------	---------------	----------------

3. Location pour cours donné par des institutions sans but lucratif et ayant un but d'intérêt public

		CHF 10.--/heure		
	ou	CHF 300.--/année		

4. Location pour cours donné par des particuliers dans un but lucratif public, économique ou social

		CHF 20.--/heure		
	ou	CHF 600.--/année		

5. Cours/camps (avec caution)

	1 jour	2 jours	3 jours	4/5 jours	6/7 jours
- Sociétés et associations de la Commune	CHF 50.--	CHF 100.--	CHF 150.--	CHF 200.--	CHF 250.--
- Sociétés et associations de l'extérieur	CHF 70.--	CHF 140.--	CHF 210.--	CHF 280.--	CHF 350.--

Caution : CHF 250.--.

Le versement de la caution doit être effectué avant la mise à disposition des locaux.

La location comprend (pour les points 1 à 5) :

La salle polyvalente – les terrains extérieurs – les vestiaires – l'utilisation des douches – les frais d'entretien, de chauffage, d'électricité.

Le point 5 comprend également l'utilisation de la cuisine (avec vaisselle + CHF 50.--).

Fermeture de la salle

Voir sous point n° 4 du règlement.

Porrentruy, le 24 février 2011